

# Regolamento interno del Museo Svizzero dei Trasporti

(Le seguenti denominazioni maschili comprendono anche le forme femminili)

## 1. Ambito di applicazione

Il presente Regolamento interno del Museo Svizzero dei Trasporti (di seguito «MST») è vincolante per tutti gli ospiti, i fornitori e altri terzi incaricati (di seguito «cliente») del MST.

## 2. Disposizioni specifiche

### 2.1. Sicurezza

Il cliente è responsabile del rispetto delle disposizioni di sicurezza. Le istruzioni del personale del MST devono essere seguite sempre e senza indugi. Le uscite di emergenza e le vie di fuga devono essere sempre completamente sgombre. In caso di dubbi, problemi tecnici, eventi straordinari o danni, contattare immediatamente il direttore operativo o il relativo/la relativa rappresentante, direttamente o tramite un membro del personale del MST (telefono: +41 41375 75 30; interno: 530).

### 2.2. Attrazioni e sale espositive

Il MST cerca sempre di mantenere la disponibilità di attrazioni e sale espositive al massimo livello possibile. Tuttavia, non può garantirla. Si ricorda che le attrazioni hanno una capacità limitata pertanto non è possibile garantirne l'utilizzo o la visita. Gli orari degli spettacoli sono pubblicati su [www.verkehrshaus.ch](http://www.verkehrshaus.ch) e sono soggetti a modifiche con breve preavviso. Si esclude esplicitamente la possibilità di rivendicare danni a causa di limitazioni.

È severamente vietato manomettere o arrampicarsi su oggetti e attrazioni esposti diversi da quelli destinati a tale scopo. Per preservarne l'integrità, è vietato toccare i reperti storici.

### 2.3. Accesso con biglietti e tessere associative

I biglietti e le tessere associative consentono l'accesso durante il periodo concordato alle attrazioni del sito del Museo dei Trasporti durante il periodo di attrazioni del sito del Museo dei Trasporti. Tutti i biglietti e le tessere associative sono personali e non trasferibili. Devono essere portati con sé durante la visita e devono essere mostrati al personale su richiesta. Non è previsto il diritto alla restituzione, al rimborso e/o al cambio del biglietto acquistato.

### 2.4. Riprese fotografiche e video

Nel museo è consentito fare foto e riprese video per scopi privati; per scopi commerciali, invece, è necessaria l'autorizzazione scritta del MST e l'indicazione della committenza. Il MST può addebitare il costo di tali registrazioni. I diritti sulle fotografie e sulle riprese video realizzate presso il museo rimangono di proprietà del museo stesso. Il cliente autorizza il MST a effettuare riprese fotografiche e video - anche in occasione di eventi pubblici e riservati del cliente. Il cliente è tenuto a mettere gratuitamente a disposizione del MST, su richiesta, tutte le foto e riprese video del MST realizzate dallo stesso o da terzi incaricati. L'utilizzo di materiale fotografico per referenze e documentazione di vendita deve essere concordato tra il cliente e il MST, tenendo conto della tutela della personalità. Per motivi di sicurezza è possibile registrare video di sorveglianza in tutto il museo. Si applicano le norme di legge, in particolare quelle relative alla tutela della personalità.

### 2.5. Ristorazione e picnic

È consentito mangiare e bere solo nei ristoranti e nelle sale predisposte a tale scopo. Non è consentito mangiare e bere nel museo. Fanno eccezione i servizi di catering organizzati dal MST nelle aree dedicate. I picnic sono consentiti in determinate aree e nei ristoranti solo previa autorizzazione. I ristoranti del museo sono gestiti dalle società ZFV. Sono fatte salve le disposizioni specifiche delle società ZFV.

### 2.6. Pubblicità, vendita e give-away

Nell'area museale non sono consentiti annunci pubblicitari di alcun tipo, né la vendita di servizi e beni o l'offerta di give-away e materiale informativo. Sono consentite eccezioni previo accordo e con il consenso scritto del MST.

### 2.7. Parcheggio, consegna e movimentazione delle merci

È vietato parcheggiare nelle aree di pertinenza del MST per le persone non autorizzate. I veicoli non autorizzati saranno rimossi a spese del proprietario. I veicoli dei fornitori, degli organizzatori di eventi e dei visitatori devono essere parcheggiati nei parcheggi pubblici intorno al MST. Il MST declina qualsiasi responsabilità per danni o multe imputabili a veicoli parcheggiati in modo non autorizzato. Tutte le consegne devono essere notificate al MST con sufficiente anticipo. Le superfici adibite alla consegna e alla movimentazione delle merci possono essere occupate solo per un breve periodo di tempo e per le operazioni di carico e scarico. La consegna di merci deve essere effettuata al di fuori degli orari di apertura del museo.

### 2.8. Veicoli nelle aree di pertinenza del museo

Ad eccezione degli ausili per la mobilità delle persone con disabilità, è consentito guidare veicoli nelle aree di pertinenza del museo solo previo accordo con il MST.

### 2.9. Fumo

Negli edifici del MST è assolutamente vietato fumare. Per i fumatori sono disponibili posacenere all'esterno e sul balcone del Conference center.

### 2.10. Animali

Gli animali non sono ammessi nel museo, nel Planetario, nel Cineteatro e nella Swiss Chocolate Adventure (ad eccezione dei cani guida e da assistenza al guinzaglio e appositamente contrassegnati). Nei ristoranti i cani devono essere tenuti al guinzaglio e seduti nel rispetto degli altri ospiti.

## 3. Responsabilità

3.1. Il MST declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose derivanti dal comportamento del cliente, dei suoi ospiti o di terzi da lui incaricati. L'utilizzo delle attrazioni, delle attrezzature e dei servizi da parte del cliente, dei suoi ospiti o di terzi da lui incaricati avviene a proprio rischio e pericolo.

3.2. Il MST declina qualsiasi responsabilità per danni a persone e cose in relazione agli specchi d'acqua nell'area del MST.

3.3. Il MST declina qualsiasi responsabilità in caso di furto, anche relativamente all'utilizzo di un guardaroba, sia custodito che non custodito, o di un armadietto chiudibile.

## 4. Disposizioni finali

### 4.1. Clausola salvatoria

L'eventuale nullità di singole disposizioni del presente Regolamento interno non pregiudica la validità delle restanti disposizioni. Lo stesso vale per una lacuna nelle disposizioni. La disposizione totalmente o parzialmente inefficace sarà sostituita o la lacuna colmata da una disposizione il cui effetto economico si avvicini il più possibile a quello della disposizione inefficace.

Foro competente e diritto applicabile Si applica esclusivamente il diritto svizzero, **con esclusione di qualsiasi norma di conflitto**. Il foro competente per tutte le controversie è **Lucerna**.

Lucerna, 14.02.2025, versione 1.0